

1303302

This **Hanhart** stopwatch

No. _____

made under the most careful production and control methods, by specialists using only the best materials, is guaranteed for

2 (two) years

from date of original purchase against defects in material and workmanship. If this stopwatch should become defective within this period you are entitled to get it repaired or exchanged free of charge.

Defects resulting from abuse of the stopwatch are not covered by this guarantee.

Shopowner and co-garantor:

sold on: _____

Ce chronomètre-compteur

Hanhart

No. _____

fabriqué selon les méthodes de production et de contrôle les plus strictes en utilisant les meilleurs matériaux, comporte une garantie de

2 (deux) ans

à compter de la date d'achat contre tout vice de fabrication et de matière. Si un défaut apparaissait durant cette période, nous échangerions ou réparerions ce compteur gratuitement. Cette promesse de garantie ne couvre pas les dégradations causées par un emploi abusif.

Vendeur et co-garant:

vendu le: _____

Questo orologio contasecondi

Hanhart

No. _____

fabbricato impiegando i metodi di lavorazione e di controllo più rigorosi ed i materiali di migliore qualità, è garantito per:

2 (due) anni

a partire dalla data di acquisto, contro tutti i difetti di fabbricazione o di qualità dei materiali. Se entro tale periodo dovessero verificarsi difetti di tal genere ci caricheremo dell'onere di riparare o sostituire gratuitamente il contasecondi ad eccezione delle spese di trasporto

Venditore e co-garante:

Venduto il: _____

Hanhart®

THE GERMAN STOPWATCH

**MECHANISCHE STOPPUHR
MECHANICAL STOPWATCH
COMPTEUR MÉCANIQUE
CRONOMETRO MECCANICO**

**Garantie-Schein
Bedienungsanleitung**

**Guarantee Slip
Instructions for Use**

**Certificat de Garantie
Mode d'Emploi**

**Garanzia
Istruzioni per l'uso**

Hanhart GmbH & Co. KG

Uhrenfabrik, Hauptstraße 33
78148 Gütenbach, Germany

Email: info@hanhart.de
Internet: www.hanhart.de

10.000/03.04/1d 6659/PV. Printed in Germany/Imprimé en R.F.A.

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1 remontage à la couronne | |
| 2 mise en marche | presser la couronne |
| 3 arrêt de l'aiguille double | } presser le bouton de droite |
| 4 rattrapage de l'aiguille double | |
| 5 arrêt | presser la couronne |
| 6 retour à zéro | presser le bouton de gauche |

les fonctions 2 à 5 peuvent être répétées aussi souvent qu'on le veut

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 caricamento | girare la corona |
| 2 start | premere la corona |
| 3 split per rilevare i tempi parziali | } premere il pulsante di destra |
| 4 riallineamento delle lancette dopo lo split | |
| 5 stop | premere la corona |
| 6 azzeramento | premere il pulsante di sinistra |

funzione 2-5 in qualsiasi frequente serie

Wir übernehmen für diese

hanhart -Stoppuhr

No. _____

welche unter Beachtung sorgfältigster Arbeits- und Kontrollmethoden bei Verwendung nur besten Materials von Spezialisten hergestellt worden ist, eine Garantie von

2 (zwei) Jahren.

Sollten sich innerhalb dieser Zeit Mängel ergeben, die auf Fabrikationsfehler oder schlechtes Material zurückzuführen sind, so wird unter Vorlage dieses Garantiescheines kostenlose Instandsetzung oder Umtausch vorgenommen. Fehler infolge falscher Behandlung sind von der Garantie ausgeschlossen.

Verkäufer und Mitgarant:

verkauft am: _____

KRONENSTOPPER

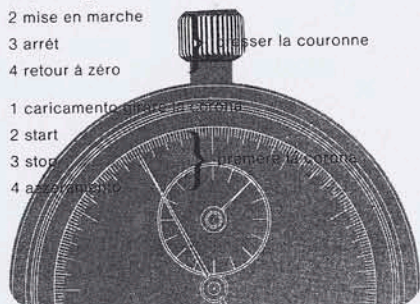
crown stopper
compteur à couronne
contasecondi a corona

- 1 Aufzug durch Drehen der Krone
 - 2 Starten
 - 3 Stoppen
 - 4 Nullstellen
- } Druck auf die Krone

- 1 winding of the crown
 - 2 start
 - 3 stop
 - 4 reset
- } depress crown

- 1 remontage à la couronne
 - 2 mise en marche
 - 3 arrêt
 - 4 retour à zéro
- } presser la couronne

- 1 caricamento girare la corona
 - 2 start
 - 3 stop
 - 4 azzeramento
- } premere la corona

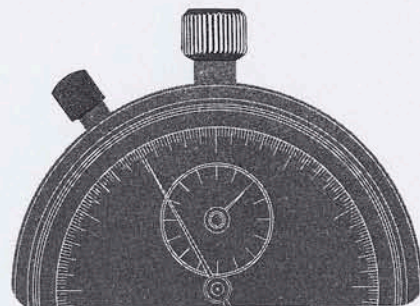


ADDITIONSTOPPER

addition timer
compteur d'addition
contasecondi addizionale

- 1 Aufzug durch Drehen der Krone
 - 2 Starten
 - 3 Stoppen
 - 4 Nullstellen
- } Druck auf die Krone
in beliebig häufiger Folge
- Druck auf den seittl. Knopf

- 1 winding of the crown
 - 2 start
 - 3 stop
 - 4 reset
- } depress crown
as often as required
- depress side button



- 1 remontage à la couronne
 - 2 mise en marche
 - 3 arrêt
 - 4 retour à zéro
- } presser la couronne
aussi souvent qu'on le veut
- presser le bouton de côté

- 1 caricamento girare la corona
 - 2 start
 - 3 stop
 - 4 azzeramento
- } premere la corona
in qualsiasi frequente serie
- premere il pulsante
di sinistra

DOPPELSTOPPER

double-hand split timer
compteur dédoublante-rattrapante
contasecondi sdoppiante

- 1 Aufzug durch Drehen der Krone
 - 2 Starten
 - 3 Stoppen des Doppelzeigers
 - 4 Nachspringen des Doppelzeigers
 - 5 Stoppen
 - 6 Nullstellen
- Druck auf die Krone
- } Druck auf den rechten Knopf
- Druck auf die Krone
- Druck auf den linken Knopf

Funktionen 2-5 in beliebig häufiger Folge

- 1 winding of the crown
 - 2 start
 - 3 stopping of double hand
 - 4 catching up of double hand
 - 5 stop
 - 6 reset
- depress crown
- depress right side button
- depress crown
- depress left side button

funzione 2-5 in qualsiasi fr



- 1 remontage à la couronne
 - 2 mise en marche
 - 3 arrêt de l'aiguille double
 - 4 rattrapage de l'aiguille double
 - 5 arrêt
 - 6 retour à zéro
- }

les fonctions 2 à 5 peuvent
souvent qu'on le veut

- 1 caricamento
 - 2 start
 - 3 split per rilevare i tempi parziali
 - 4 riallineamento delle lancette dopo lo split
 - 5 stop
 - 6 azzeramento
- }

funzione 2-5 in qualsiasi fr